

DGUV · Landesverband Südwest · Postfach 10 14 80 · 69004 Heidelberg

An die
Damen und Herren Durchgangsarzte
in Baden-Württemberg und im Saarland

Ihr Zeichen
Ihre Nachricht vom
Unser Zeichen D 59/L 23
(bitte stets angeben)
Ansprechpartner/in Olaf Ernst
Telefon 393
Fax 399
E-Mail olaf.ernst@dguv.de
Internet www.dguv.de/landesverbaende

Datum 16.12.2009

Rundschreiben D 17/2009

Elektronischer Datenaustausch (DALE-UV)

1. Wegfall der D-Arzt-Statistik
2. Versionsumstellung DALE-UV

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir informieren Sie über aktuelle Entwicklungen, die im Zusammenhang mit dem elektronischen Datenaustausch (DALE-UV) stehen:

1. Wegfall der D-Arzt-Statistik

Mit Einführung der elektronischen Übermittlung der Berichte via DALE-UV wurden Überlegungen angestellt, die bisherige manuelle Erstellung der D-Arzt-Statistik durch eine automatisierte Generierung aus dem DALE-UV-Datenbestand abzulösen.

Seit 01. Januar 2009 ist eine Funktion auf der Datenannahmestelle (Uni-DAV) in Betrieb, die es ermöglicht, ausschließlich die für die Statistikerstellung benötigten Daten aus den elektronisch übermittelten Durchgangsarzt- und Nachschauberichten zu extrahieren.

Dabei handelt es sich exakt um diejenigen Daten, die Sie in der Vergangenheit mit dem Statistikbogen übermittelt haben. Lediglich das IK-Kennzeichen, das Sie zur Übermittlung nutzen, wird zusätzlich erfasst. Dies ist notwendig, um die Statistikdaten letztendlich zuordnen zu können.

Deutsche Gesetzliche
Unfallversicherung e.V. (DGUV)

Spitzenverband der gewerblichen
Berufsgenossenschaften und der
Unfallversicherungsträger der öffent-
lichen Hand

Landesverband Südwest
Kurfürsten-Anlage 62
69115 Heidelberg
Telefon 06221 523-0
Fax 06221 523-399
E-Mail lv-suedwest@dguv.de
Internet www.dguv.de

SEB AG Bonn
Konto 1014 846 000, BLZ 380 101 11
IBAN DE64 3801 0111 1014 8460 00
BIC ESSEDE5F380

UST-ID-Nr. DE 123 382 489
Steuer-Nr. 222/5737/0441
IK 120591481

Kreissparkasse Köln
Konto-Nr. 222323, BLZ 370 502 99
IBAN DE2337050299000222323
BIC COKSDE33

Nachdem zwischenzeitlich sämtliche Durchgangsärztinnen und Durchgangsärzte am elektronischen Datenaustausch teilnehmen, soll **erstmalig in 2010 die D-Arzt-Statistik (für das Statistikjahr 2009) automatisiert erstellt** werden.

Damit entfällt für Sie ab sofort das Ausfüllen und die Übersendung des jährlichen Statistikbogens.

2. Versionsumstellung DALE-UV

Zur kontinuierlichen Qualitätsverbesserung des DALE-UV-Verfahrens veröffentlicht die Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e. V. (DGUV) in regelmäßigen Abständen überarbeitete Versionen der unterstützten Berichte. Die erforderlichen Anpassungen an den Softwaresystemen werden von den Herstellern vorgenommen und Ihnen in der Regel im Zuge der regelmäßigen Programm-Updates zur Verfügung gestellt.

Die letzte große Versionsänderung ist der Wechsel von den Versionen 07.1.01, 07.3.01 und 07.3.02 auf die Version 08.1.01. Dies haben nahezu alle Softwarehersteller umgesetzt.

Da die Weiterentwicklung des DALE-UV-Systems nur noch auf der neuen 8er-Version basiert, kann eine fehlerfreie Bearbeitung von alten Berichten (das heißt Versionen 07.1.01, 07.3.01 und 07.3.02) nur noch bis zum 31.01.2010 garantiert werden.

Wichtig dabei ist: Ab dem 01.02.2010 werden Berichte, die nicht die Version 08.1.01 unterstützen, nicht mehr an die Unfallversicherungsträger und die gesetzlichen Krankenversicherungen weitergeleitet. Dies bedeutet, dass Sie so gestellt werden, als hätten Sie keinen Bericht oder keine Rechnung gesandt.

Sie sollten sich daher vergewissern, dass Sie eine aktuelle Version Ihres Softwaresystems einsetzen, die die aktuelle Berichtsversion 08.1.01 unterstützt. Sollten Sie unsicher sein, fragen Sie bitte den Hersteller Ihrer Software oder Ihren Servicepartner.

In diesem Zusammenhang möchten wir Sie auf die DGUV-Empfangsbestätigung (auch Quittung genannt) hinweisen. In dieser Empfangsbestätigung, die Ihnen täglich von den Datenannahmestellen der DGUV und der Landwirtschaftlichen Unfallversicherungsträger übermittelt wird, sind folgende Informationen aufgeführt:

- ▶ Auflistung aller an den DGUV-Datenannahmestellen eingegangenen Berichte
- ▶ Übermittlungsstatus zu den einzelnen Berichten.
Dieser Status informiert Sie, ob der jeweilige Bericht Fehler enthielt und ob er an den Unfallversicherungsträger übermittelt wurde oder nicht.

Ihr Softwaresystem liest die Empfangsbestätigungen ein und kann so den Übermittlungsstatus der versendeten Berichte anzeigen.

Wir empfehlen Ihnen, regelmäßig diese Empfangsbestätigung/Quittung zu prüfen. Fehlerhafte Berichte können auf diese Weise zeitnah von Ihnen erkannt, korrigiert und nochmals versendet werden.

Weitere Informationen über die neue Version DALE-UV 08.1.01 erhalten Sie auf der Internetseite:

http://www.dguv.de/dale-uv/documents/download/aerzte/Techn.Doku_Aerzte_250609.pdf

Sollten Sie zwischenzeitlich das Update eingespielt haben, sind keine weiteren Aktivitäten notwendig.

Sofern Sie ergänzende Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den DALE-UV Support

Telefon: 0 22 41 – 231 – 13 30
E-Mail: support@dale-uv.de.

Mit freundlichen Grüßen

i. A. 

Fabian Ritter
Leiter der Geschäftsstelle